Unto Cian Triton and the Atlantian College of Heralds does Lady Beatrice Shirwod, Golden Dolphin Herald of Atlantia, send greetings. The following items appear on our July 2017 Letter of Intent.

I would first like to offer thanks to those heralds who took the time to comment this month. Their numbers are many, and their names are as follows: Alisoun MacCoul of Elphane (Metron Ariston), Basil Dragonstrike (Lions Heart), Catguistl of Tintagol (Herring), Conall an Doire (Blue Talbot), Daniel the Broc, Deirdre O'Bardon (Northern March), ffride wlffsdotter, Gabriel James West, Iago ab Adam, Lilie Dubh inghean ui Mordha (Pantheon), Maridonna Benvenuti, Matilda Wynter, Odierne Lion (Condor), Rhiannon of Ravens Cove, Santiago Xavier, Seraphina Delfino (Ragged Staff), Shannon inghaen Bhriain uí Dhuilleaín, and Ursula Georges (Palimpsest). Thank you, all of you, for keeping the wheels turning; for your work, and for your counsel. My job is easier, and my heart lighter, because of all of you.

Acceptances

1: Alexandria Magdalena de Luce -New Name

Submitter desires a feminine name.
No major changes.
Sound most important.
Meaning most important.

Both Alexandria and Magdalena appear in Family Search records in England:

Alexandria Meekes, Female, Christening Date on 09 Oct 1636 in Bedford, England. Batch C03563-1
https://familysearch.org/ark:/61903/1:1:NPKM-BB8

Magdalena Carter Female on 08 Jan 1584 in Holbeach, Lincoln, England Batch #C01113-4
https://familysearch.org/ark:/61903/1:1:N21R-TLC

de Luce: Bardsley, "A Dictionary Of English And Welsh Surnames", s.n. Lucy, Lucey." I. Local `de Luci.' Luci is a parish in the arrondissement of Neufchâtel, Normandy. The Lucys of our modern directories represent two totally different derivations, and are inextricably mixed; v.2." In a list of following the above are the names Gilbert de Lucie, co. Linc. 1273, John **de Luce**, co. Norf., ibid.

Per SENA Appendix A, double given names were sometimes used in England late in period.

Consulting Herald: Rhiannon of Raven's Cove

2: Amira al-Madaniyya -New Name Change

Old Item: *Amira of Raven's Cove*, to be retained as an alternate name.
Submitter desires a feminine name.
Language most important.
Culture (Middle Eastern) most important.

Amira: feminine given name listed within *Jewish Names in Ottoman Court Records (16th C Jerusalem)*, Mari ingen Briain meic Donnchada http://medievalscotland.org/kmo/Jerusalem

This name element is grandfathered to the submitter, due to the registration of her current name, "Amira of Raven's Cove," in September of 2013 via Atlantia.

al-Madanī appears as a locative masculine nisba in Juliana de Luna's *Arabic Names from al-Andalus: Masculine Bynames Found in al- Andalus (nisba and laqab).* **al-Madanī** is noted to indicate someone from Medina. https://www.s-gabriel.org/names/juliana/alandalus/mascnick.html

Based on the masculine and feminine locatives provided in Juliana de Luna's *Andalusian Names: Arabs in Spain*, we believe that there is good evidence to support the form **al-Madaniyya** as a feminized form of **al-Madanī:**

> al-Andalusi becomes al-Andalusiyya
>
> al-Qurturbi becomes al-Qurturbiyya
>
> al-Garnati becomes al-Garnatiyya

http://heraldry.sca.org/names/andalusia.html

Originally submitted as "Amira al-Medina," the byname was changed in-kingdom to reflect the documentable form. Submitter allows changes both minor and major, and indicated that Middle-Eastern culture and language were most important

.

There was concern during commentary that the use of the name Amira with a locative could be considered presumptuous, as "Amira" is the Arabic-language title equivalent to "Princess" in the SCA. We are forwarding this to Laurel for a ruling.

Consulting Herald: Domnall Locard

3: Atlantia, Kingdom of -New Badge Association

(Fieldless) A unicornate natural seahorse argent, finned azure

This submission is to be associated with *Standard Augmentation*

We, [modern name redacted] and [modern name redacted], known in the SCA as Cuan Macdaige and Signy Heri, King and Queen of Atlantia, would like to designate the following badges designated as Standard Augmentations.

(Fieldless) A unicornate natural seahorse argent, finned azure

(Fieldless) A unicornate natural seahorse Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse contourny Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse erect azure, finned argent

4: Atlantia, Kingdom of -New Badge Association

(Fieldless) A unicornate natural seahorse contourny Or

This submission is to be associated with *Standard Augmentation*

We, [modern name redacted] and [modern name redacted], known in the SCA as Cuan Macdaige and Signy Heri, King and Queen of Atlantia, would like to designate the following badges designated as Standard Augmentations.

(Fieldless) A unicornate natural seahorse argent, finned azure

(Fieldless) A unicornate natural seahorse Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse contourny Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse erect azure, finned argent

5: Atlantia, Kingdom of -New Badge Association

(Fieldless) A unicornate natural seahorse erect azure, finned argent

This submission is to be associated with *Standard Augmentation*

We, [modern name redacted] and [modern name redacted], known in the SCA as Cuan Macdaige and Signy Heri, King and Queen of Atlantia, would like to designate the following badges designated as Standard Augmentations.

(Fieldless) A unicornate natural seahorse argent, finned azure

(Fieldless) A unicornate natural seahorse Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse contourny Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse erect azure, finned argent

6: Atlantia, Kingdom of -New Badge Association

(Fieldless) A unicornate natural seahorse Or

This submission is to be associated with *Standard Augmentation*

We, [modern name redacted] and [modern name redacted], known in the SCA as Cuan Macdaige and Signy Heri, King and Queen of Atlantia, would like to designate the following badges designated as Standard Augmentations.

(Fieldless) A unicornate natural seahorse argent, finned azure

(Fieldless) A unicornate natural seahorse Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse contourny Or

(Fieldless) A unicornate natural seahorse erect azure, finned argent

7: Clara Brauer -Resub Badge

(Fieldless) on an apple per pale vert and gules, slipped and leaved vert, a pale wavy argent
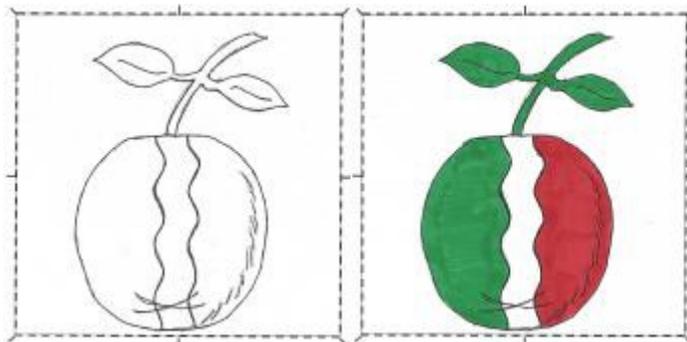
Consulting Herald: Santiago Xaviar

Badge Submission History:

> April 2017 Atlantian Return of
> "(Fieldless) On an apple per pale vert and gules, slipped and leaved vert, a pale wavy azure"

> The badge was returned for redesign because the badge has contrast issues. If the badge was divided equally into three parts and we registered tierced per pall, one the parts would need to have good contrast with the other two parts. As per SENA A.3.B.3.b Elements Otherwise Divided: Elements not already mentioned must have good contrast between their parts. Tierced per pall is not mentioned in the previous sections. This design is effectively a pale on an apple divided per pale, the pale is a color ordinary on a color background. Without period documentation for the color on color, we are unable to send this forward to Laurel for registration.
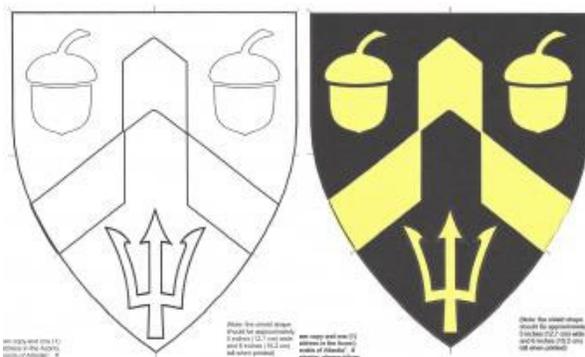
There was some question in commentary as to whether or not an ordinary on a charge was registerable. We are sending this up for Wreath to determine.

8: Domnall Locard -New Name & New Device

Sable a chevron rompu between two acorns and a trident head Or.

Submitter desires a masculine name.
Language most important.
Culture most important.

Domnall is listed in Ó Corrain & Maguire's *Irish Names* on p.75 under Domnall: Domhnall, Dónal as the 9th most popular name in early Ireland. Ó Corrain & Maguire notes that 5 high-kings had the name Domnall including Domnall Ilchelgach who died in 566. St. Domnall is also listed as an example of the name.

Additionally, **Domnall** appears in O'Brien's "Index of Names in Irish Annals" at http://medievalscotland.org/kmo/AnnalsIndex/Masculine/Domnall.shtml as the standard Old Irish and Middle Irish nominative form of the masculine name *Domnall* associated with the annalistic dates of

804, 862, 974, 976, 980, 981, 1095, 1118, 1122, 1126, 1127, 1135, 1146, 1168, 1202, 1262, 1266, 1268, 1303, 1308, 1311, 1325, 1336, 1341, 1412, 1414, 1454, 1464, 1466, 1476, 1482, 1485, 1486, 1487, 1488, 1497, 1498, 1502, 1529, 1545, 1549, 1576, 1580, 1581, 1589 and 1592.

Reaney and Wilson cite a Symon **Locard**, 1153-1165 under the s.n. *Lockhart*. SENA Appendix C lists English and Irish as being in a compatible regional naming group, allowing an Irish given name to be combined with an English byname, as long as they can be dated to within 300 years. The wide selection of dates cited in O'Brien allow us to date the two name elements to within 5-7 years of each other.

Consulting Herald: Domnall Locard

9: Ismael Baleinier -New Name & New Device

Per bend sinister azure and Or, a bend sinister sable and in canton a sperm whale bendwise sinister argent.

Submitter desires a masculine name.
No major changes.
Sound (IS or ISH-may-l) most important.

The name **Ismael** can be found as a 16th-century given name in England, via IGI records:

Name: **Ismael** Davis Gender: Male Christening Date: 26 Jul 1587 Christening Date (Original): 26 JUL 1587 Christening Place: SAINT MARY THE VIRGIN,DOVER,KENT,ENGLAND Indexing Project (Batch) Number: C03656-1 https://familysearch.org/ark:/61903/1:1:NLK1-782

Name: **Ismael** Burnam Gender: Male Christening Date: 28 Jan 1587 Christening Date (Original): 28 JAN 1587 Christening Place: HUGHENDEN,BUCKINGHAM,ENGLAND Mother's Name: Eliza Burnam Indexing Project (Batch) Number: C10966-4 https://familysearch.org/ark:/61903/1:1:JWM2-FXS

Baleinier is cited in Du Pasquier: *Les Baleiniers Basque. Vol 31 of Kronos (Paris) SPM 2000*, with reference to the word being used as an occupational title dated to 1412:

> "Une phraise extraite par Carpentier des *Lettres des remission* datées de 1412, nous montre qu'au commencement du XV siécle le Baleinier était encore an nombre des navires armés pour la piraterie: 'Leaquelx ont mené le suppliant avec eulx en un Baleinier en escumerie sur la mer.'"

> > Translation: "A phraise extracted by Carpentier from the Letters of Remission dated 1412 shows us that at the beginning of the fifteenth century the whaler was still one of the ships armed for piracy: Leaquelx led the supplicant with him into a whaler in a sea.'"

While not listed in "Occupational By-Names in the 1292 Tax Role of Paris" by Colin Dubh, that list

shows the frequency of use of occupational names and would not be expected to list whaler, as it did not list coastal occupants, but those in Paris.

Per SENA Appendix C, English and French are part of the same regional naming group, and can be combined as long as the elements are dated within 300 years of each other. The elements combined in this name can be dated to within a 200-year period.

Commenters expressed concern as to whether the name alone, or the name and device combined, might be considered obtrusively modern, given the combination of the title creature and given name+occupation of the narrator in Herman Melville's famous novel. We are sending this up to Laurel for a final ruling.

Consulting Herald: Santiago Xavier

10: Iurii Vasilevich -New Name

Submitter desires a masculine name.
Language most important.
Culture most important.

Iurii: Paul Goldschmidt's "Dictionary of Period Russian Names" lists Iurii in this spelling as a masculine given name dated to 1372, noting that it is a Russian form of the name George.
http://heraldry.sca.org/names/paul/h-j.html

Vasilevich appears in the same document as a patronymic, under S.N. **Vasilii.**

> *Vasilevich* (Gavrilo Vasilevich Bokii, Luts'k judge). Recorded in 1554. [Tup 57]

> Vasilievich (Onkif Vasilievich', Novgorod governor). 1471. [Gra 44]

> Vasil'evich' (Gleb Vasil'evich', boiar). 1386. [RIB II 8]

http://heraldry.sca.org/names/paul/va.html

While originally submitted at Kingdom as "Iurii Vasilovich," it was noted in commentary that the chosen patronymic is actually mentioned specifically in Goldschmidt's chapter on grammar, more particularly the segment regarding patronymic structure:

> If the name ends in "-ii" or "-yi," both vowels tend to drop out. They are replaced with a soft sign (') and the "-ev" ending (e.g., *Vasilii becomes Vasil'ev*). Occasionally one will also see the first vowel preserved (e.g., Vasiliev), but this should be considered a variant spelling.

> ...

> The grammatical construction is really quite simple (assuming your eyes have not glazed over by now!). Simply add an "-ich" to the basic patronymic construction (case #1) in most cases,

with the exception of given names that end in "-av" (in which case, the "ov" used in construction #1 drops out to ease pronunciation):

...

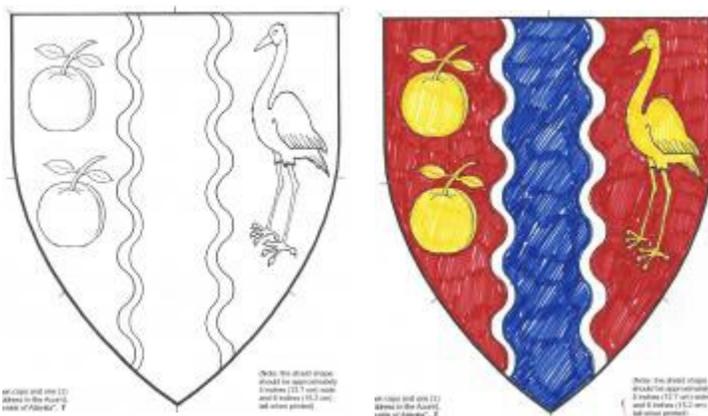◦ *Vasil'ev becomes Vasil'evich*"

As we were unable to find evidence to support the submitted spelling of the byname, and the submitter allows changes both minor and major, we have changed it in Kingdom to match that of the provided documentation.

Consulting Herald: Reginald Beauchamp

11: Krista Silverlock-New Device Change (See **Pends** for New Name Change)

Gules, a pale wavy azure fimbriated argent between two apples and a crane Or

This device was submitted with a name change, which we have pended for the duration of one month, to allow time to confer with the submitter. As the submitter has a name already registered, we are sending the new device along to Laurel, rather than pending it to send up with the name.

12: Miri Nader -New Name (See **Returns** for device)

Submitter desires a feminine name.
No major changes.
Sound most important.

Both name elements are found in IGI records from Spain, both dated to the second half of the 16th century.

Name: **Miri** Ximenez Palacio
Gender: Female
Christening Date 25 Aug 1581
Christening Place SANTIAGO APOSTOL, FUNES, NAVARRA, SPAIN
Indexing Project (Batch) Number K89551-1
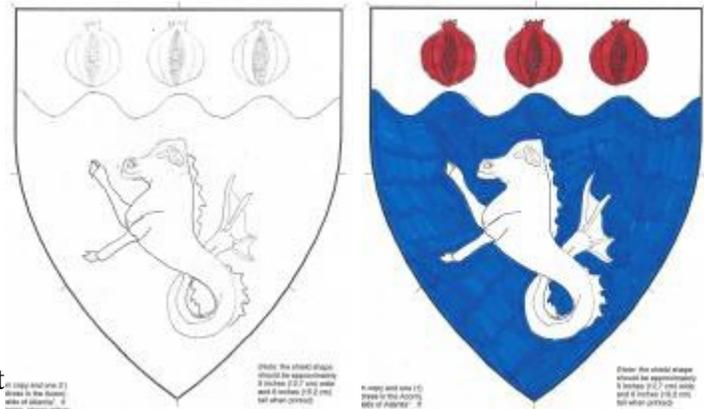https://familysearch.org/ark:/61903/1:1:VW6M-396

Name: Rafel Pau **Nader**
Gender Male

Christening Date 01 Aug 1553
Christening Place Catedral, Gerona, Gerona, Spain
Indexing Project (Batch) Number C89153-1
https://familysearch.org/ark:/61903/1:1:FFCW-3LS

Consulting Herald: Etienne Sea Stag

13: Nyvein Dyfnawal -Resub Device

Azure a sea-cow and on a chief wavy argent three pomegranates gules

April 2017 Atlantian Return of "Azure a heraldic beast composed of the front part of a cow and the rear part of a dolphin natural argent and a chief wavy argent"

> This device was returned for redraw for a couple reasons. The first reason is the Sea-Bull is in the trian aspect or 3-D looking. Items must be drawn flat with no perspective, the tail behind the creature gives it a 3-D look. Also, the use of trian aspect is limited to those charges which require it for identifiability, or which have been shown to have been depicted in trian aspect in period heraldry, it is not required for this creature. The second reason is the chief needs to be drawn a little wider and the with a few more waves. Moldar, Volk suggested a new emblazon for the submitter, that should meet the requirement for submission. The new emblazon is attached here, the submitter is not required to use it.

Consulting Herald: Santiago Xavier

Returns

1: Bjorn Wulfsson -New Name

Submitter desires a masculine name.
No major changes.
Sound most important.
Meaning most important.
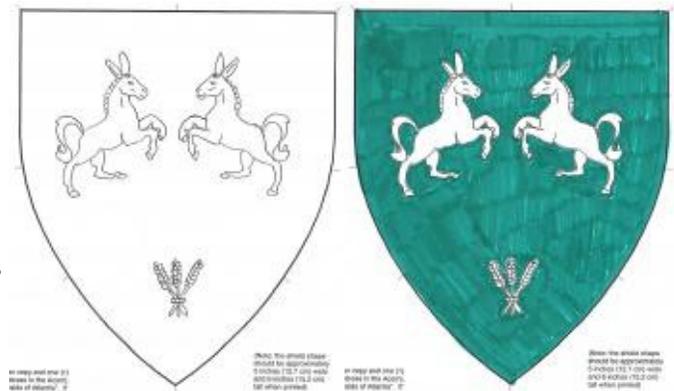
Consulting Herald: Rhiannon of Raven's Cove

This name must be returned for conflict with Bjorn Ulfsson (An Tir, October 1997). Per SENA PN.3.C, "To be clear of identity conflict, two names must be substantially different in both sound and appearance." While PN.3.C.2. does address substantial differences based on changing a single syllable, it is the belief of the College that the addition of the letter W in this instance does not accomplish this.

2: Daniel Müller -Resub Device

Vert two mules combatant and in base a barley sheaf argent

February 2017 Laurel Return of "Vert, two mules combatant and a barley sheaf in base, all argent"

> This device is returned for redraw, for blurring the distinction between the primary and secondary charge groups. The sheaf has equal visual weight with each of the mules, but the latter cross the fess line while the former does not. When resubmitting, submitter should avoid depicting the charges as co-primary, to avoid conflict with Medb inghen Muiredaich, Vert, three garbs argent (9/2004), with only one DC for changing half of the primary charge group.

While the submitter has followed Laurel's recommendation to adjust the visual weight of the charges so as to avoid blurring the line between primary and secondary charges, we must regrettably return this device for conflict with the device of Mary Felix the Fool (registered in December 1983, via Meridies): "Vert, two zebras combattant argent, striped sable." There is a Distinct Change (DC) for the addition of a secondary charge, but a second DC would be required to clear conflict.

Consulting Herald: Santiago Xavier

3: Ffernfael ap Cymru -Resub Name

Submitter desires a masculine name.
No major changes.
Language most important.
Culture most important.

Ffernfael is a modernized form of a period Welsh masculine given name. Examples of this name include Ffernfael ap Tewdwr (lit. "Ffernfael of Tewdwr"), King of Beullt and Gwrtheyrnion, Ffernfael ap Ithel ap Morgan (lit. "Ffernfael of Ithel, of Morgan"), Son of Ithel, who was a late 8th Century king of Gwent, in southeast Wales, and Gwrgafarn ap Ffernfael, King in Gwent circa 750 A.D.

The first reference (which is not a primary reference) would be "A Welsh Classical Dictionary: People in History and Legend up to about A.D. 1000" by P. C. Bartrum, chapt. 5, pgs 299-300 and chapt. 6, pgs 377-378. (html: https://www.llgc.org.uk/discover/digital-gallery/printed-material/a-welsh-classical-dictionary/)

The primary reference (of which Bartrum uses) is "Liber Landavensis" (lit. "The Book of Llandaff"), believed to have been written between 1120 and 1140, kept in the National Library of Wales (html: https://www.llgc.org.uk/discover/digital-gallery/manuscripts/the-middle-ages/the-book-of-llandaff/)

Cymru is a modernized form of the Welsh term for Wales, being traced back to (roughly) 500 A.D. and can be translated as "of Wales"/"of the Welsh"/"The Welshman", and is still utilized in modern Welsh language. Thus, the name Ffernfael ap Cymru is literally "Ffernfael of Wales" or "Ffernfael the Welshman". A few sources for "Cymru" include "A History of Wales" by John Davies (secondary source), as well as "Leges Hywel Dda" (lit. "Laws of Hywel Dda") of which a mid-13th Century manuscript is kept in the National Library of Wales (html: https://www.llgc.org.uk/discover/digital-gallery/manuscripts/the-middle-ages/laws-of-hywel-dda/)

Consulting Herald: Santiago Xavier

November 2015 Atlantian return of "Ffernfael Kymro"

> The name was returned for rework, because documentation could not be found to support the submitter's desired spelling of Ffernfael. As per the December 2005 Cover letter, Wikipedia documentation cannot be used as the sole documentation for names. Commenters could not find any other documentation for the spelling of the name, than the Wikipedia documentation provided with the submission.
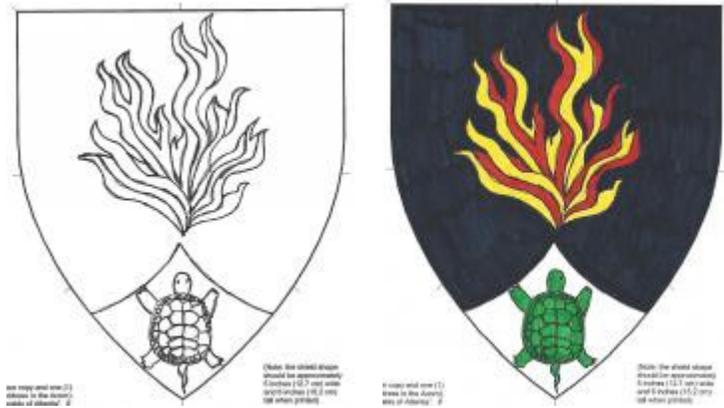

This name is being returned for insufficient documentation. As the term "ap" is specifically used as a marked patronymic, we would require documentation of "Cymru" being used as a personal name in medieval Wales in order to use it. During the commentary period, it was indicated that the submitter would also be open to using "de Cymru" instead, which could work as a locative if sufficient documentation were presented as to the use of the term "Cymru" in period. As all documentation provided pointed to the word being used as a modern term, but no evidence of the word being used in period to refer to Wales, we cannot in good conscience forward the name to Laurel at this time.

4: Miri Nader - New Device

(see **Acceptances** for name)

Sable, a flame proper and on a point pointed argent a tortoise vert

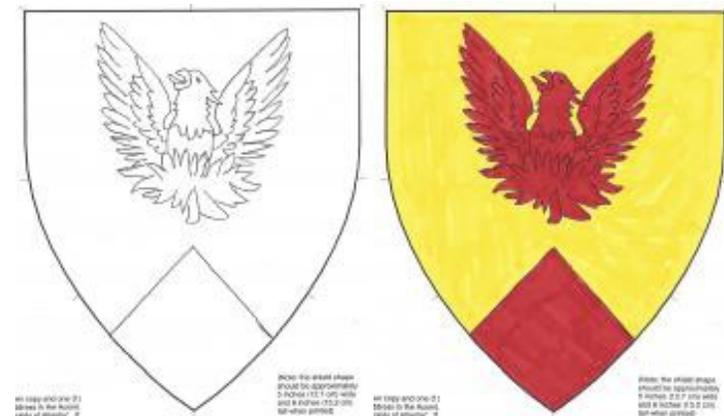This device has been withdrawn by the submitter.

5: Prima da Brescia -New Device

Or a phoenix issuant from flames and a point pointed gules

Consulting Herald: Santiago Xavier

April 2017 Atlantian Return of "Or a phoenix gules rising to dexter issuant from flames and a point gules"

> Unfortunately, this was returned for a redraw, as the bird depicted more closely resembles a Russian Firebird than a Phoenix. We cannot blazon the bird as a Russian firebird because as of July 2015 the Russian firebird is no longer registerable without documentation proving it was period charge. As the default position of the phoenix is displayed, we recommend using that position when resubmitting, to increase chances of registerability.

We must unfortunately return this device for conflict with the device of Kaðlín in óarga (registered through Atlantia in September, 2007) *"Or, a phoenix and a base rayonny gules."* SENA requires at least two Distinct Changes between items of armory to clear conflict, and while there is one DC for change of peripheral secondary charge, the submitted device would need another DC to clear conflict.

Pends

1: Urith verch Earle -New Name Change

Old Item: *Krista Silverlock*, to be retained as an alternate name.
Old Item: *Gules, three annulets interlaced two and one and on a chief argent three wheels gules*, to be retained as a badge.
Submitter desires a feminine name.
No major changes.
Sound most important.
Meaning ("as daughter of the earl") most important.

This name is being pended for the duration of one month to allow time for Golden Dolphin to confer with the submitter regarding a possible change to Urith Earle based on evidence found by commenters, as this would constitute a major change to the submitted name, and the original form submitted disallows such changes.